



ՄԷՎԱՏՏԸ ՄԻՒՆՏԷՐԻՃԷ

Ֆէնայա գուլլանըմըլ քերէմլէր : — Հարաքէմը մէմուռնէ : — Պազը Փրօթէսմանն քիլիսէլէրին գահն-
զատէկեան իչին էմտիլի իանէ : — Տէվլէմը ալիյէ
թէպասը օլան Փրօթէսմաննար նէ իսմէրլէր : —
Մասիսին իֆթիրասընա գարըլ Այնմապտան պիր
փրօթէսմօ : — Փօլիթիգա հավատիսի : — Իլանամ :

ՓԷՆԱՅԱ. ԳՈՒԼԼԱՆԸԼՄԸՇ ԳԵՐԷՄԼԷՐ

» ԵՓՐԵՄ փուլթարա ետփըլմըլ
տըր . օնու գօյ վէր » (Ուլա. Դ. 17) :
Քեամիլէն վէ գաթիէն թէրք օ-
լունմագ. պիղէ սէօյլէյէն հէր սէսի ,
Ալլահըն վէ ֆարիդէի զիմմէթիմիզին
սէսինի , իչէրտէն վիճտանըմըլն սէ-
սինի , վէ տիշարտան գատէրին սէ-
սինի , քէնտի քէլամը իլէ պիղէ սէօյ-
լէյէն Յիսուսուն սէսինի , հէփ պու
սէսլէրի , տիւղիյէ , պէլքի տէ հպէ-
տէն իշիթմէմէք . ինսանըն ճանը ի-
չին պունտան պէտթէր վէ պուն-
տան զիյատէ տէհչէթլու պիր հալ
խայալ օլունապիլըր մի : Հալ պու քի,
թէվպէ էթմէք ֆուրսաթլարընը գա-
չըրան , քէնտի խուլլարընա միւսաա-
տէ հատէն , վէ խիթապ հատէն Ալլա-
հըն սէսինի պօղան քիմնէլէրին , պիթ-
թապի վէ ալէտտէվամ տիւլար օլ-
տուգլարը հալ ասըլ պու տուր :

ՀԱՐԱՔԷԹԸ ՄԷՄՏՈՒՀԷ

Պունտան ագտէմ թրապղանտա
վուգու պուլան հարիգտէ ինճիլի
գարնտաչլարտան ֆիլիսեան պատ-
ուելի Յակոբ իլէ Հաճի Պետրոս ա-
ղանըն խայլը զաբարա ուղրամըլ օլ-
տուղունու պաթէհսիլֆ խապէր ալ-
մըլ խիթ : Մուախիարէն ալտըղըմըլ
րէսմի խապէրլէրէ նաղարէն , պատ .
Յակոբայ 200, վէ Հաճի Պետրոս ա-
ղայա 500 լիրա գատար զիյան օլմուլ
տուր : Իչպու էսէֆէնկիլ վուգուաթ-
տա էրմէնի միլլէթինին Լուսաուրչա-
կան գըսմընտան վահանեան վահան
վէ Աղապապ վէ Արսէնտ էֆէնտիլէ-
րին Հաճի Պետրոս աղայա էթտիլի
ինսանիյէթ տօղրուսու մէտհ օլուն-
մաղա շայան տըր : Խանէսի եանտըլը

կին Հաճի Պետրոս աղա կէճէլէյին
քիրա իլէ էվ արամագտա իքէն , միւ-
մաիլէյհ էֆէնտիլէր թարաֆընտան ,
պիր չօգ թէսէլլիտէն մատա , կիտիպ
ֆիլան մահալտէ մախսուս քէնտիսի
իչին հաղըրլանմըլ օլան էվլէրինտէ
սաքին օլուն տէյիւ պիր տէ տալէթ
կէլիլ : Պիր գաչ կին սօնղրա Հաճի
Պետրոս աղա միւմաիլէյհ էֆէնտի-
լէրէ էվլին իճարընը սիւալ էթտիլին-
տէ , րահաթընա պագսըն , պիր գաչ
այ քիրասըլ տա օթուրապիլըր տէ-
յիւ ճէվապ ալըր : Պու էֆէնտիլէրին
թավը ու հարէքէթի , էրմէնի միլլէ-
թինին հէր սընըֆընա , տին վէ էֆ-
քեար ֆարգընա պագմայարագ , պիր
գանտան օլան Գրիսթիյան գարնտաչ-
լար կիպի , տաիմա պիրպիլլէրինէ
հէմտէրտ պուլունմաղա ալա պիր իպ-
րէթ տէյիլ մի տիր :

ՊԱՁԸ ՓՐՈԹԷՍԹԱՆԹ ԳԻԼԻՍԷԼԷՐԻՆ ԳԱՀԹՁԷՏԷԿԵԱՆ ԻՁԻԻՆ ԷԹՏԻՅԻ ԻԱՆԷ

Շու գահթ ու զալանըն մուսալլաթ
օլտուղու էսէֆէնկիլ միւտտէթտէ ,
եէրլի ինճիլի քիլիսէլէրտէն խայլը-
սընըն պիշարէկեան հաղգընտա իպ-
րաղ էյլէտիլի մահապպէթ վէ հա-
միյէթտէն տօլայը թէլէքքիլըրի ա-
ճիղանէմիլի զաղէթանըլ վասիթասը
իլէ ամմէյէ պէյան էթմէք ֆարի-
զէի զիմմէթիմիզ տիր :

Հաղէթանըլ մարիֆէթի իլէ իրան
գըլընտըղընա նաղարէն , Լանկա քի-
լիսէսինտէն ագտէմէթ թարաֆըմը-
ղա վարիա օլան 90 լիրատան սօնղ-
րա , տէֆա 10 լիրա պիղէ , 30 լիրա
տախի Եօղղատա կէօնտէրիլտիլի կի-
պի , Սիւլաղտան տա մահապտտէմա
12 լիրա վէ մուախիարէն Այնթապ-
տան 22 լիրա վէ 65 զուրուլ կէօն-
տէրիլմիլ տիր :

Այնթապտա պուլունան ֆրօթէս-
թանթլար մէպլաղը մէզպուրտան
մատա , Այնթապտա կէզէն սէրսէրի
պիշարէլէրէ տէ 5 լիրա վէրմիլլէր :
Պու տէֆա խարփուլթտան ալտըղը-

մըլ պիր մէթուպտա տախի շու մէ-
սէրրէթպախչ հավատիսի օղուտուգ :
Խարփուլթ գարիյէլէրինտէն Հիւսէի-
նիկ նամ գարիյէտէ գահթղէտէկեան
իչին պիր իանէ տէֆթէրի քիւշաա
էտիլմէսի թէքլիֆ օլունտուգտա ,
գարիյէի մէզպուրէնին ինճիլի քիլի-
սէսի հէման պիրինճի մէճլիտտէ 7
Օսմանը լիրասը վէ 10 զուրուլ , Լու-
սաուրչական էրմէնիլէր տախի 2 լի-
րա վէ 40 զուրուլ վէրմիլլէր : Քէ-
զա խուլուլու ինճիլի քիլիսէսինտէն
2 լիրա 70 զուրուլ , վէ Մէղիլէ ին-
ճիլի քիլիսէսինտէն 80 զուրուլ վէ-
րիլպ , ճէման 13 Օսմանը լիրասը
օլտուղու հալտէ թարաֆըմըղա իր-
սալ գըլընմըլ տըր :

Պունտան ագտէմտախի խարփուլթ-
տա կերէք Լուսաուրչական վէ կերէք
ֆրօթէսթանթ էրմէնիլէր թարաֆըն-
տան պիր միգտար իանէ կէօնտէրիլ-
միլ խիլիյինի պուրատա պէյան էթ-
մէրիլի մահասիպ սայարմ :

Ճէմաաթըն զաիֆ վէ ֆագիր հա-
լինէ պագարագ իպրաղ էթտիլլէրի
համիյէթ վէ զայրէթ տօղրուսու
մէտհ շայան տըր :

Վ. Ա. ՖԱՐՍՍՈՒՐԹ

Թալաս, 16 ապր. 1875

ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԷ ԹԷՊԱՍԸ ՕԼԱՆ ՓՐՈԹԷՍԹԱՆԹԼԱՐ ՆԷ ԻՍԹԷՐԼԷՐ

(Չէնտ կին ագտէմ Լէվանթ Հէ-
րալտաա իլան օլունան ինկիլզէ պիր
մէթուպուն թէրճիլմէսի տիր :)

Տէվլէթը ալիյէ թէպաասը օլան
ֆրօթէսթանթլարըն իսթէտիլի շէյ
թէպաաի սաիրէնին հիւքիլմէթը սէ-
նիյէ թարաֆընտան մալիք օլտուգ-
լարը իսթիյաղաթա հիսսէտար պու-
լունմագ տըր , եախօտ տահա գըսսա
սէօյլէյէլիմ , ֆրօթէսթանթլարըն իս-
թէտիլի շէյ ֆահալիլ հագագ տիր :

Պաղըլար , կերէք պուրատու կերէք
մէմալիքի սաիրէտէ , տէվլէթը ալիյէ
թէպաասը օլան ֆրօթէսթանթլար
հէր իսթիյաղա մալիք իսթէր տէ ,
պունունլա գանաաթ էթմէյիպ հա-
լիյէ թէպաաիլի տին էթտիլմէք զայ-

Լաբին պու ուղիւնսուղլուդլարա
չարէ, տէվէթին դապուլ էթալի
իսլահաթըն ալա պիր թէտպիրինի,
եանի միւսթէլթ մէճիւլէր իհտասը
թէտպիրինի, տէյիշարմէթէ տէյիւ,
իլլա փրօթէսթանթլարա իհտասն օլու-
նան իմթիյաղլարըն իսթալ օլունմա-
սընա միւստատէ վէրլւմէմէթլէ օլուր:
Հիւքիւմէթը սէնիյէնին էսհապը մէ-
տէնիյէթ վէ հազգանիյէթ օլան ա-
զալարը փրօթէսթանթլարըն իսթէ-
տիյի շէյին հազգանիյէթէ մուվաֆըզ
օլտուզանու թանըյըպ իհրասընա
հիմմէթ էտէրլէր տէյիւ մէմուլ էտէ-
րէք, պու մէսէլէյի պէօյլէ մուսթա-
սարէն Լէվանթ Հէրալարն սիւթիւն-
լէրինտէ իզահ էթմէյէ չալըշարդ:

Էյէր փրօթէսթանթլար լիլիսէսի ի-
լէրլէյի պէյտան պուլույօրտա, տէվ-
լէթ թարաֆընտան սաիր Քրիսթիյան
քիլիսէլէրինտէն զիյատէ մուսթէնէթ
կէօրտիւլիւնտէն տէյիւ տիր, օնու-
թէրադգիսի սնճագ ինճիլի թալի-
մաթըն հազիգաթը վէ գուվլէթին-
տէն նէշէթ էտէյօր:

ՄԱՍԻՍԻՆ ԻՅԹԻՐԱՍԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ԱՅՆՈՒՄՈՍԱՆ ՊԻՐ ՓՐՕԹԵՍԹՕ

Ամերիգալըլար շէհրիմիզէ կիւպ ինճիլի
վազ էթմէդտէն էվլէլէրիսէմիզին ագա-
տի տինիյէսի վէ օնա մուհաֆըզ պու-
լունան սընըթը ըուհանինին ալապը թա-
պիլիյէսի շիմտի օլտուլու կիպի օ վազըթ-
աա պիլիյէրէ մալիմ տէյիւ խալի Մէքէլար
միսիօնէրլէր կէլտիքտէ պիլիյէրի գօյու
զէլալէթտէ պուլմադին, վաֆիր ազճէ վէ
ճանիպի հիւքիւմէթտէն կէլլէճէք տէյիւ
պօլ պօլ միւստատէլէր վաաը իլէ տէյիւ,
իլլա վիճտանի պիր տույիւ իլէ պիլիյէրէ
ինճիլի վազ էյլէտիլէր, վէ մէքէրլէր իլք
պաշտա եկեղեցականլարըմըզըն թէշմիզի
իլէ թէքիւլ իքրահիլէթիմիզէ մաղհար տա-
լի օլտուլար: Լաբին թապիւթլարընըն
իքթիլգասընտան մը, Եօխտա ետտէրինտէ
օլուպ պիլիյէ թէպլէր էյլէտիլէր ինճիլին
գալպլէրէ օլան թէսիրինտէն մի օլա՝
փէք մահճուպ ճէվապլար տէօնտէրէք
պիլիյէրի տիւլիւնմէյէ գլաղուլլարլար խալի
Ազ կիւպլէր սօնկրա կիլիկիա աթոռընտան
միւթէվէֆիա Միքայէլ կաթողիկոս պու
թարաֆլարը գլիարէթ էյլէմէք իւզրէ շէհ-
րիմիզէ թէշէրիլէրինտէ հէմէհրիլէրիմիզին
թէտտոսի ալթընտա պիր քիւլիւնէք Բո-
ղոքական ճէմաթը օ վազըթտա հազըր
իտի: Միւթէվէֆիա կաթողիկոս անլէրի
նէգալիէն ճէլա իլէ գանտըրաճագ սէօզլէրի
օլմաաղընտան մը, Եօխտա տէրէճէի պա-
լատէ օլան մանսըպընա էտնա գաթլար
իլէ գօնուլմաղըզը սէգա սայմաաղըն-
տան մը օլա, պիր հարաքէթ էթմէյիւ
եալընըզ, Օլ բորոտլարա սէօյլէյին ժամ-
լարընա կէլսին տէյիւ հուգուրընտա օ-
լանլարա պիր իքի տէֆա էմի պուլուրմադ-
լըզ տալա միւրրէճէհէ կէօրմիւլէրի Հալ-
պուքի Գրիստոսուն օլ քիւլիւնէք սիւրիւ-
սիւ օլ Հմիէ սէմը իթիպար էտէմտիլէր,
վէ պուլուն իւզէրինէ մէքէլարլէր տէհ-

շէթլու պիր թարգ իլէ տտեանտա բա-
նադրէլ օլտուլար: Պիր վազըթ էվլէլ
Մատթէոս պատրիարք իսթամպուլտա գա-
րընտաղլարըմըզա պէօյլէ պիր մուսմէլէ էյ-
լէտիքտէ նէ նէթիւնէ իլէրի կէլտի իսէ հէ-
ման էօյլէ պիր թէտտոսի պուրտաքի պի-
սուլլարըն իւզէրինէ տէօնիւպ էվլէլէր
տէրալէրիմիզ ճէսամէթ քէսալ էյլէտի:
պիլիւմ իսէ նէ գարըն գօյաճագ մէճալիմիզ
նէ տէ հիւքիւմէթը սէնիյէ թարաֆընտան
շիմտիքի կիպի պիր միւստատէմիզ վար
իտի, անճագ իֆաաթէ վէ տէրտաաղըզ
իւլիտի իլէ միսիօնէրլէրիմիզին Եանընա
կիտէր իտիք, վէ օնլարտան իլիթալիմիզ
սէօզլէր պու խալի Գարընտաղլար, սիզէ
թէհամիլէլ էթմէք, աֆիլ էթմէք վէ հաթ-
թա օնլար իլիւն տուա էթմէք կէրէք տիր,
վէ կէլլէճէք էօմիւնիւպ պու միսիլիւ հազ-
սըզ թէտտոսիլէրի տէյիւ: Պիլէ պու պապ-
տէ ինճիլտէն տէլլէր իպրազ էտէրլէր
իտի, վէ կէօքտէն եարաթմ կիլիսէլիմ տէյիւ
պիրլիքտէ նիյազ էյլէտիքտէն սօնկրա սյ-
րըլըր իտիք: Պու արտաա կաթողիկոս
հազրէթլէրի մի Եօգաա չօրպաճըլար մը
շէհրիմիզին գայմագաթը իլէ իլի ույտու-
րուպ մըսթըր ճօնա վէ Պետրոս վարդա-
պետ նաման գէվաթը սիւրիլիւն էթտիր-
տիլէր: Պէօյլէ պիր սըրաաա սալիֆ իւզ-
գիքը ճէպրին նէ գաաար թէրադգի պու-
մաաընը խալալ էթմէսի կիւն տէյիւ տիր,
պիլիլէր իսէ օ շէյլէր տայանապիլիլէք ի-
չիւն վիճտանըմըզըն սէտաաընտան պաշգա
պիր շէյէ մալիք տէյիւ իտիք, վէ պիլիլէր
պիրլէլէք իսթիլէյէն գէվաթը ազա կէթի-
րէճէք եախօտ կիրիֆթար օլաճագլարը սը-
զընթըլարտա օնլարա թէսէլի օլաճագ
պաշգա սէօզլէրիլէ օլմայըպ, անճագ մի-
սիօնէրլէրտէն ալտըզըմըզ չու սէօզլէրի
տէր իտիք: Իշթէ ինճիլ, ինճիլին խալիս
թալիմի իլէ ինանաղընըզ էսքի թալիմ-
լէրի միւվէգէնէ էտիւնիզ, վէ խէլաաա պիր
մէտար օլմայըպ հաթթա պիւթիւն պիւ-
թիւնէ մուգիրը օլան թալիմաթը պա իլ-
համը իլահի պէյլան օլունանլարտան թէֆ-
րիք էյլէմէքլէ Բուհ էլ գուլուստան պիր
տէլլալթէ նալ օլաճագաընըզ: Իշալ
թէքիլիքէ սէմը իթիպար էտիպ թէֆթիլէ
կիրիլլէլէր, պիլիլէ օլան իլգալթ, տայագ
վէ նիլլէրիմիզին գէվաթիսին գալթը իլէ
էվլէրիմիզին վէրանէյէ եիւզ թուլմապ-
լըզըն հազգաըլ իսթիլին կէօրիւպ, հէր շէյէ
րազի օլարագ ալապանիլ: Իմիզէ տալիլ
օլուրլար իտի:

Պունճա ընճիւտէ վէ թէտտոսիյաթ կիւն
գաաար աղըզ իքէն, եինէ Բապալ ճանը
սարմըլ օլան օլ պէլլարըն գէնճիլին գաթ-
էտիպ գուրթուլան չօզլարընը իւզէրիմի-
զէ զամմ էթտի, վէ ազ վազըթտա տէ-
լիլ իլահիսթիմիզ պուլունան Բուհուն եար-
տըրը իլէ պէօյիւք պիր ճէմաաթ թէշէրիլ
օլունուպ, մէքթէպլէրինէ, իպատէթ կեա-
լարընըն ինչաաընա, թաշրալարտա պինա
օլունան մապէտլէրին մէսարիֆաթընա,
վէ հաթթա Հինտիլթան վէ Աֆրիգատա-
քի փուլթիլէրէսթիլին ինճիլտէն թէշիլի
օլմալարը իլիւն գազ գազ տէֆա միսի-
օնէրլէր իլէ րուհանի վէրիլիլէր էտաաը-
նա, վէ Բիւրաթիլթանտաքի գալալընէ ք-
մէնիլէրին ըլըզլանմաաը իլիւն օլ Բիւր-
լէրին իլիւնտէն պիրիսին իսարիւթ մէք-
թէպիլիտէ թալիմ օլունմաաը իլիւն սէնէ:

Էրճէ մէսարիֆաթընա, վէ ճիւլարընտա
պուլունան Օրուլ նամ գարիլէտէ շիքէթ-
լէ օրտաքի էրմէնիլլէրէ ինճիլի վազ էթ-
տիրմէյէ էլ ուզաթմադտա տըրլար:

Պու թէպալիլաթ իլալմիլէթիլ օլաա ի-
տի, պու գաաար սէնէլէր օլ Եանըլը
տօղրուլթմադա քեաֆի օլմադ մը խալի-
նալիլ խէլաա տույիլուսունտան տէյիլ, իլ-
լա պէլիլիլ պիր մէրամ ուղըրունա պուն-
ճա թէտտոսի շէքիլի մի խալի, եախօտ աղ-
իսէ շիմտիյէտէք օղուլմադ մը խալի, զուլմ
վէ թէտտոսիլէր, եախօտ նիհայէթ վէր-
իլ վէրմէքտէն ապատէլի սէր էթմէքտէն
օլաա, էսքիլտէն պիր գազ գալթ գլիաաթ
վէրիլ վէրմէքլէք իճապ էթտիլին կէօրէ-
նին տայանըպ տուրմաաը թապիլի ուսուլա
մուվաֆըզ կէլիլ մի:

Վէլլաաըլ, ինճիլին թէպլիլինտէն թէ-
էսիր ալանլարը իսթիլաաալէն պէրու ան-
նամագ իլիւն Մաաիսին րիայէթիլ միւլիլ-
ֆի պուրաաա վաթանաղլարըմըզա պիր-
լիքտէ պուլունաա խալի, ալտըզըմըզ խա-
լիսթալիլին գուվլէթիլլէ խեանլարը իւզէ-
րինէ աղլայան նիլլէրի թէաճիւպլէ սէյր
էտէճէք իտի: Սարիք էթտիլի սըրգաթը
հիճապլէ էսհապընա իաաթէ էթտիլին,
պէքըրլէրին գաաալհիլիլին թէքլէ ինան
սըրաաընտա տուրտուլունու, գօնըսու-
նուն խաթըրըն գըրանլարըն հալիմանէ օն-
լարը մէմուն էթտիլին, վէ թապիլաթը
թամաի օլան նիլլէրլին սալապլէթլէ վէր-
տիլլէրի րուհանի վէրիլլէրի աննայըպ,
Մաալալահ տիլէճէյի պէտիլի տիր: Օգու-
մագտան պիլապլէր կէնճ գարըլարա պիր-
լիքտէ իսթիլար գարըլարըն կէօզլիլէք
օգուտուլունու, օլան վէ գըզ ճիւլանլա-
րըմըզըն նիլլէրլինտէ վուգուա կէլլէ իալա-
հաթլարը վէ օնլարը տաաա իլէրի կէօ-
թիլալմէք հապրէթիլլէ գալմըմըզըն շէնա
սէնէտէն պէրու պիր գօլէճ ինչաաընը
թամալիմ էտիպ պու ումուրա 160,000 զու-
(պու մէսլաղըն 16նճ գըսմը պիր Լուաա-
ուրջտիան տօսթաաան տըր) հէման պու
սէնէ թէտիլէ էթտիլին, հէմէհրիլէրիմիզ-
լէ պիրլիքտէ միւլթիլի տօսթուլունու ի-
լիթսէ խալի, վէ պուլլարը պիրլիքտէ պիւ-
թիւն նիլիկիա իթթիլաաաըմըզ տալիլիսին-
տէ օլան իլլէրիմիզէ ալիւն օլուպ միսի-
օնէրլէրիմիզ տալիւն իլտէն վէ մէսարի-
ֆաթտան քէնալլէրին կէրի շէքմէքտէ
վէ եէրլիլէր իլէրի սիւրմէքտէ օլտուլա-
րընը սէյր էթտէ, վէ պու թէրթիպէ խօշ
նաղարա պապմայան պազը շալալարըն
միսիօնէրլէրէ գարըն էթտիլի մըրըլաղըն-
լարը իլիթսէ խալի, էլլիլթթէ Փարզը
թէտալուրարը օլաճագ, վէ հալիլլէ տէ
ֆարզը մուամիլաթտա պուլունաճագ ի-
տի: Մաաիմ քի Մաաիս իթթիլաաընը
պիլմէյէրէք էթմիւ, օլ սէպէպտէն աֆիլ
էթմէմիզլէ պէրապլէր փրօթէսթօ էտիպ
իլիթար էտէրիլ քի հէր քիմին ալէյիլինտէ
օլուրաա օլուն, կէլլէճէքտէ ալաճագը ա-
տըմարը տիգգաթլէ ալաըն, չու իքի մէն-
ֆաաթը հիլ տէյիլ իսէ տալիւն էտէ էտէր:

1. Վիճտանընըն սէտաաընա իթիպարէն,
սօնկրաաան կէրի ալալաղա մէճալուր օլաճագ
պիր շէյ իլան էթմէսի վուգուա պուլունաղ-
2. Ինանիլլէթ թաճը տալիւն աղաընտա
գալըպ շիմտիքի կիպի եէրէ տիւլմիւլ պու-
լունմադ:
Ե. ԳԱՐԱ ԳԻՐԳՈՐ
Այնթապ, մարտ 25, 1875 ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆ

ՓՕԼԻԹԻԳԱ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Բուսի Ապրիլ 23, Վե Ալաֆր. Մայիս 5, 1875

ԻՍԹԱՆՊՕԼ

Կէշէն հաֆթա իշինտէ Էստատ փաշա հազրէթլէրի Հիւսէյին Աֆէի փաշանն եւերինէ սատարազամ, Ալի Սաիպ փաշա հազրայէ, վէ Բաուպ փաշա պահրայէ նազրը նասպ վէ թային գըրընարը: Բաուպ փաշա Եէմէնէ կիթմէք իւզրէ Էստատ իքէն պա թէլէկրաֆ կէրի չաղըրը: Սապըգ սատարազամ Հիւսէյին Աֆէի փաշա տախի իզմիր վալիսի, զապթիյէ միւշիրի Հիւսէյին փաշա Գոնէա վալիսի վէֆրիզրէնտ միւթէսարրիֆի Ահմէտ Համաի փաշա զապթիյէ միւշիրի նասպ օլունտուլար:

— Լէվանթ Հէրալտըն սէօղիւնէ նազարէն, վիւքեալա մէճլիսինէ թագաւոր օլունտագ իւզրէ եափըմագտա օլան պիւտմէնին աչըրը 5,000,000 լիրատան զիյատէ օլմայաճագ:

— Ալմանեանն Էսքի Գաթօլիքլէրի թարաֆընտան տէօրթ քիշի վէքեալէթէն Ասիթանէյէ կէլիպ Բուս փաթրիյի հազրէթլէրինէ պիր մէքթուպ կէթրիմիշլէր: Պու մէքթուպլա փաթրիք հազրէթլէրինէ, իշպու կէլէճէք ազօթ օս այընտա Ալմանեանն Պօն շէհրինտէ թէճէմիւլ էտէճէք օլան Էսքի Գաթօլիքլէր մէճլիսինէ Բուս քիլիսէսի թարաֆընտան պիր գաշ մուրախստա կէօնտէրսին տէյիւ թէքլիֆ օլունմուշ:

— Բիւթանիա իթթիհատը մէճլիսի իսթանպուլտա մայիս 1 տէ պաշալտը:

— Խըտիվ հազրէթլէրինին իշիննէիւ մաթթուս Հասան փաշա, ինկիլթէրատա թահսիլի իւլում վէֆրինուն էթտիքտէն սօնդրա, Փրուսիա օրտուստտա սաքէր զապթիթ օլուպ, եազընլարտա օրտուի մէզպուրտա եիւզպաշը գայմագտմըրը իւթպէսինի ալմը տըր:

— Իշպու գըշ էսնասընտա եալընը Պօսնատա 80,000 հայվան թէլէֆ օլտուղու սէօլէնիյօր:

— Եազընլարտա Եամտա միւզիմ Ինկիլզ գօնսօյստունու էօլտիւրմէյէ գաթթ էտէն Միւսիլմանլարըն պիրի ալթը սէնէ իշինն քիւրէյէ հիւքմ օլունմուշ:

— Պիր մէքթուպտան ալտըրմը խապէրէ նազարէն, Մուրատայ իլէ էթրաֆընտա պուլունան քէօլէրտէ գըթըգ հալա տէվամ էտէյօր թիւրքմէն քէօլիւնտէ պուզտայըն քիլէսի 85 զուրուշա սաթըրըյօր, Էհալի տախի, իփէք վէ պուլտայ մահսուլունտան սօնդրա էօտէմէք իւմիտի իլէ, մէզքիւր ֆիթթլա վէրէսիյէ պուլտայ սաթթուն ալմագտա տըր: Սէօյ-

լէնտիյինէ նազարէն էրմէնի փաթրիքխանէսինտէն խալը ազէ օլ թարաֆա կէօնտէրիլու, մէզքիւր ազէտէն 5,500 զուրուշ թիւրքմէն քէօլիւնտէ 160 ֆամիլէալա, Էանի առէմ պաշընա 10ար զուրուշ, թէվզի օլունմուշ: Մայլը պիր միւզտար ազէ Կէօլտալ վէ Չալիարա նաման գարիյէլէրաէ պիշարէկեանա տաղըրմը: Մուրատայտա թէվզի օլունտան ազէտէն 140 զուրուշ տախի ֆրօթէսթանթ էրմէնիլէրին ֆուգարաշնա վէրիլմիւշ:

Ինկիլզլէրին գօմիթէսի կէշէն հաֆթա մէզքիւր քէօլէր իշինն 50 լիրա վէրտի:

— Միւթըր Պարօս ապրիլ 16 թարիլէ Գայսիլիյէտէն Էազըպ, ալաֆրանկա մահը ապրիլին Ռինտէք տաղըրմը օլան իանէ հազընտա շու հալատիսի վէրիր: Գայսիլիյէտէ իանէ ալանլարըն սալըն պալատէ մէզքիւր թարիլէտէք 11,385 օլմուշ, վէ պուլարըն 8,875 Միւսիլման, 2,228 իւլմի, 282սի իսէ Բուս տուր: Իանէ ալանլարըն էվէրինտէ պուլունտա պաշա պիշարէլէր տախի հիսապ օլունտուրա, մէզքիւր առէտ 16,000 թէճափուլ էտէր: Պու իանէտէն մատա, գալուշա կէլէն ֆուգարաշնա 54 լիրալըք էքմէք, 240 լիրալըք տախի էլպիսէ չըփազ պիշարէլէրէ վէրիլմիւշ: Պու սօն մէզպալ իլէ 1,500 քիշի, քիմի թէքմիւլ քիմի պազը փարշա էլպիսէյէ մալիք օլմուշ տուր: Գայսիլիյէտէ, թարիլի մէզպուրէտէք էքմէյէ վէրիլէն ազէ ճէման 2,050 լիրա տըր:

Եինէ թարիլի մէզպուրէտէք 10 պէօլիւք մէմուրլար իանէ թէվզի իշինն Գայսիլիյէտէն կէօնտէրիլմիւշ: Իշպու ազէ թէվզի էտէն պէօլիւքլէրին ալթընտան ալանտա իսթիլիէրէ նազարէն, ճէման 112 գարիյէ, Էքսիլիսի իքի տէֆա, պազըլարը իւշ, պազըլարը տախի տէօրթ տէֆա իանէ ալմըլար: Պու գարիյէլէրտէ իանէ ալանլարըն սալըն ապրիլ 1 էտէք 19,976, վէ պուլարտան 17,000 Միւսիլման տըր: Իանէ թէվզի էթմէյէ կիտէն մէզքիւր 10 պէօլիւք մէմուրլարտան մատա, Էինէ օլ իլէթէ մէպի Նիկտէ, Ագէրայ, Մունիուրու, Եօզաա, Բուս տիլին, Կէմէրէք, Մունճուսուն վէ Էվէրէքտէ մախսուս գօմիսիօնլար թային գըլընմը տըր: Պունլարըն քեաֆֆէսինտէն ռափթթալար իլան օլունտուղու հալտէ, ինկիլզ գօմիսիօնտուն 70,000 տէն զիյա. տէ քիմէլէրէ իանէ էթմիւշ օլտուղու կէօրիւլէճէք: Իանէսիլ խտարէ օլունտալիլէն քիմէլէրէ իանէ վէրմէյէ շիմտի միւսիլմանի մէթթէպէ տիգգաթ օլունտուլար: Լաքին հալա չօզլար վար տըր քի վազըթ պէ վազըթ իանէ ալմագա միւսթաճ տըրլար, ալմատըլլարը հալտէ մութլագ աճըլգտան էօլիւրէր:

Յունպար 9 տան ապրիլ 15 էտէք Ինկիլզ գօմիսիօնտուն եարտմը իլէ Մէրգիֆունտա քիւշաա օլունտան խաթթախանէյէ գապուլ օլունտան խաթթալար 262 օլուպ, պունլարըն 254լւ շիֆա պուլմուշ, Էալընը 8 իշօլիւշ տիւր: Խաթթախանէտէ պուլունտան խաթթալարըն սալըն սալքի տիւղիյէ 50 օլմուշ տուր:

Ինկիլզլէրին գըթըգ գօմիսիօնտուն պուանէտէք գապուլ էթտիլի մէպալը 21,997 ինկիլզ լիրատան ալալիլ օլմուշ տուր:

ԷՎՐՕՓԱ

Քէնտի միլլէթի իշինն մէքթէպլէր քիւշաա էթմէք արզուստունտա օլան Եազօպիթ նամ Սիւրեանիլէրին փաթրիյինէ իանէ թօփլամագ նիյէթիլէ եազընլարտա Ինկիլթէրատա մախսուս պիր իանէ տէֆթէրի աչըրը: Պաշա միւթէպէր Ինկիլզլէրտէն մատա Ինկիլզ գրալիշապը Վիքթօրիա հազրէթլէրի 50 լիրա եազըլմը:

— Եազընլարտա Թուրքիա սինօրունտան կէշէն Ալթթրիա իմիէրաթօրունա, Պօսնա վալիսի Տէրվիլ փաշա թարաֆընտան սաքէրճէ պէօլիւք իզգէթ վէ իքրամ կէօթէրիլմիւշ:

— Հինտտէ Պարօսա նամ Էյալէթին Եէրլի հիւքիւմտարը, Ինկիլթէրա թարաֆընտան օրատա սաքին օլան վէքիլի զէհրլէմիւշ տէյիւ թէճէքթի օլունտու իսէ աէ, հիւքիւմտարը միւսիլլէյ թէպրիյէի զիմմէթ էթմիւշ, պու ճիւմիլ իլէ տէվէթինի էյի իտարէ էթմէտիլի իշինն ալլ էտիլպ, միւքիւ պիր Ինկիլզ մէմուրուն իտարէսինէ թէսիմ օլունմուշ:

— Հինտաէքի Ինկիլզ հիւքիւմէթի իլէ Պիրմահ հիւքիւմտարը արասընտա եազընտա մուհարէպէ աչըլըր տէյիւ գօրգուլույօր:

ՄԱՍՍՈՒՍ ԻԼԱՆ

Կէրէք միսիօնէրլէրին սէնէվի մէճլիսի, կէրէք Բիւթանիա իթթիհատը մէճլիսի վասիթասը իլէ իսթանպուլ կէլիպ, պիզտէն ալազուիթա էթմէք իսթէյէն ռազպէթլու միսիօնէր վէ Էրէց վէ նուիրակ էֆէնտիլէրէ, պունտան ազտէմ իլան օլունտան թէնպիլիմիլին վատէսի խիթամպուլտուգտան սօնդրա տախի, Էիւզտէ 25 թէնպիլ օլունտաճաղը խասսէթէն իլան օլունտուր:

Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ ՎԵ ՇԻՐԵԹԻ

ԻԼԱՆ

Թրապզանլը Պ. Չաքարիա ճգնաւորեան, Պաղէ Գափուստունտա Շէյի իսլամխանընն ալթընտա 1 նումէրօլու մազաղատա Ամէրիգա ուսուլինտէ եափըլմը էնվաի քրաքըր վէ փէքսիմէթ էհվէն ֆիթթլէ սաթմագտա տըր:

Պ. Չաքարիա միւշթէրիլէրին խօշնուտ էթմէյէ էլիստէն կէլէն զայրէթի տիրիլ էթմէյէճէլինտէն, Էհալինին հիւսնի նազարընա մուվաֆֆագ օլտաղընը մէմուլ էտէր:

Ամէրիգա միսիօնէրլէրի շիրքէթի Թարաֆընտան Միւսիլիլ զազէթա ճ. Բ. Կրին

ԻՍԹԱՆՊՕԼ

ՄԱԳՊԱՆ ԱՐԱՄԵԱՆ
Չազմագըլար, Յալորեան խան Նում. 12